

5.3. UTILIZAÇÃO INDEVIDA

Não protetgem contra perigos químicos, microbiológicos, térmicos e elétricos. Não usar próximo de peças de máquinas em rotação. Em caso de contacto com um objeto afiado, não usar mais as luvas. O efeito protetor não deve ser limitado pela combinação com outro equipamento de proteção e o utilizador não deve ser prejudicado no seu trabalho.

6. INSTRUÇÕES DE USO

Calçar as luvas apenas com as mãos secas. Adaptar a luva aos dedos, à superfície da mão e ao pulso. Descalçar quando pela área do punho.

7. LIMPEZA

Sujidade, p. ex. devido a substâncias estranhas, assim como uma luva impregnada podem diminuir o efeito de proteção. Não lavar na máquina. Remover as impurezas com uma solução de sabão suave e água morna. Após a limpeza, deixar secar à temperatura ambiente no ar. Não usar luvas, não passar a ferro ou limpar a seco.

8. ARMAZENAMENTO

Guardar na embalagem original protegida do sol e sem pó num local seco. Armazenar a temperaturas entre 0 °C a +30 °C. Não armazenar perto de substâncias corrosivas, agressivas, químicas, de solventes, de humidade e de sujidade. Não armazenar dobrado ou sob carga pesada.

9. DATA DE VALIDADE

AVISO O tempo de armazenamento e a vida útil dependem das condições de armazenamento, utilização e desgaste e não podem ser especificados exatamente. Verifique se há danos, mudanças de material e emcase antes e depois de cada utilização e após armazenamento prolongado. Antes de cada utilização, verifique se há aderência para a atividade pretendida. Em caso de defeitos ou tamanho incorreto, não utilize o produto e elimine o equipamento.

Se vier impresso: "MANUTENHA a embalagem ou etiqueta para a data de fabrico.

10. ELIMINAÇÃO

No fim da respetiva vida útil, eliminar o produto corretamente. Respeitar os regulamentos locais.

11. CERTIFICAÇÃO

11.1. CONFORME CÉ

Conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425. Luvas conforme EN 388:2016+A1:2018 e EN ISO 21420:2020. Classe de risco II. Certificado (módulo B) por: SATRA Technology Europe Ltd - Brazeaton Business Park - Clonsilla - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 A declaração CE de conformidade está disponível no seguinte endereço: <https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc>

11.2. SEGUNDO UKCA

Cela EP conforme os requisitos de saúde e segurança para a inocuidade, conforto, durabilidade e proteção contra os riscos, exigidos pelo Regulamento EP (UE) 2016/425 na versão em que foi implementada e aprovada na legislação do Reino Unido. Luvas conforme EN 388:2016+A1:2018 e EN ISO 21420:2020. Categoria de risco A II declaração de conformidade UKCA está disponível no seguinte endereço: <https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc>

10. MANUŠA SPECIÁLĚ DE PROTEKCE

1. DATE DE IDENTIFICARE

Manușa specifică de protecție 01 Trebuie să menținem manualul original de exploatare Data elaborării 11/2022

2. INDICATII GENERALE

Cețiș și respectați informațiile de utilizare, adresați-le pentru consultare ulterioară și asigurați-vă că acestea sunt disponibile în orice moment.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

Manuși disponibile pentru manșuri 6, 7, 8, 9, 10, 11.

Manușa de protecție împotriva tăierii, din HDPE și microspumă de rănit, cu protecție împotriva străpungerii (nivel II), nivel II de protecție împotriva tăierii (ANSI A9), care este și nivelul maxim. Clasă de performanță 4443F în conformitate cu EN 388:2016+A1:2018.

4. EXPLICAREA PICTOGRAMELOR

Clasa de performanță este indicată doar pentru scopuri informative numai. Cel mai scăzut nivel de performanță 1 / A. Cel mai înaltă clasă de performanță 4 / 5 / F. Nivelul X.

Mănuși de protecție de calitate ridicată pentru solicitări mecanice		Nivel	
	A	Rezistență la abraziune	1-4
	B	Rezistență la tăiere (test Coupe)	1-5
	C	Forța de propagare a ruperii	1-4
	D	Forța de penetrare	1-4
	E	Rezistență la tăiere (TDM)	A-F / X

Dacă are loc tocierea în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului Coups sunt doar orientative. În timp ce rezultatele testului TDM de rezistență la tăiere sunt de referință.

4.1. MARCĂ DE CONFORMITATE

Echipamentul de protecție personală corespunde Regulamentului (UE) 2016/425 privind EPP, în varianta modificată și transpusă în dreptul britanic.

5. SIGURANȚĂ

5.1. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ

INDICATIE: Manușa are mai multe straturi de material. Clasele de performanță nu reflectă neapărat performanța straturilor exterior.

⚠ PRECAUTIE
Manuși de protecție deteriorată
Impact negativ asupra efectului de protecție în caz de deteriorare sau de curățare necorespunzătoare a mănușilor de protecție.
► Inspectați vizual exteriorul a mănușilor de protecție înainte de fiecare utilizare.
► Efectul inițial de protecție poate fi redus din cauza uzurii mecanice sau a utilizării necorespunzătoare.
► În cazul unor deteriorări precum tăieturi, găuri sau cusături defecte, nu mai utilizați mănușile de protecție.
⚠ PRECAUTIE
Reacție alergică
Manușile sunt compuse din ingrediente care pot provoca reacții alergice.
► În cazul unei reacții alergice, nu mai utilizați mănușile și consultați medicul.
⚠ AVERTISMENT
Sculă sau piese de prelucrat rotative
Pericol de accidentare a mâinii din cauza agățării sau a tragerii mănușilor de protecție.
► Nu purtați mănușile de protecție dacă există riscul agățării în componentele rotative ale mașinilor.
► Mănușile de protecție împotriva tăieturilor nu oferă protecție în timpul lucrului la sau cu lamele în formă de forfector.

5.2. UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Protejează mâinile împotriva riscurilor mecanice, a jăturilor, a bășilor și a pericolelor de tăiere. Efect op de protecție doar la acoperire completă a zonei care trebuie protejată. În cazul mănușilor de protecție cu închidere, verificați dacă acestea sunt bine strânse. Mănușile de protecție nu trebuie să alunecă. Alimentați mere periodic mănușile.

5.3. UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE

Nu protejați împotriva pericolelor chimice, microbiologice, termice, electrice. A nu se utiliza în apropierea componentelor rotative ale mașinilor. Nu mai folosiți mănușile după contactul cu obiecte cu muchii ascuțite.

Efectul de protecție nu trebuie să fie afectat de combinația cu alte echipamente de protecție, în utilizatorul nu trebuie să fie obstrucționi în timpul lucrului.

6. INSTRUCȚIUNI DE PURTARE

Ajustați-vă mănușile pe mâni doar când aveți mâinile uscate. Ajustați mănușile pe degete, pe suprafața mâinii și pe încheietura mâinii. Scoateți mănușile ușoară de manșuri.

7. CURĂȚARE

Impuritățile, de exemplu, materiale străine, precum și curățarea necorespunzătoare, pot reduce efectul de protecție. Nu spălați în mașina de spălat. Eliminați impuritățile cu soluție de săpun neutru și apă caldă. După curățare, uscați produsul la aer, la temperatura camerei. Nu utilizați bălăburi, nu călcați produsul și nu îl curățați chimic.

8. DEPOZITARE

A se depozita în ambalajul original, într-un loc uscat, ferit de lumină și fărâș par. Depozitați la temperaturi cu prima trece 0 °C și +30 °C. Depozitați departe de substanțe chimice caustice, agresive, solvente, umiditate și murdărie. Nu le depozitați niciodată sub apă o perioadă.

9. PERIOADĂ DE VALABILITATE

INDICATIE: Durata de depozitare și durata de viață depind de condițiile de depozitare, de utilizare și de uzură și nu pot fi specificate exact. Verificați dacă există deteriorări, modificări de material și reparații înainte și după fiecare utilizare și după depozitarea extinsă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă este adecvat pentru activitatea prevăzută. În caz de defecte sau dimensiuni incorecte, nu utilizați produsul și nu îl aruncați în mediu înconjurător.

Se va indica imprimarea: "MANUTENEA de pe ambalaj sau de pe etichetă pentru data fabricării.

10. ELIMINAREA LA DEȘEURI

La sfârșitul duratei sale de viață, eliminați produsul în mod corespunzător. Respectați dispozițiile legale.

11. CERTIFICARE

11.1. CONFORM CÉ

Conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție. Manuși conform EN 388:2016+A1:2018 și EN ISO 21420:2020. Categorie de risc II. Certificat (modul B) de: SATRA Technology Europe Ltd - Brazeaton Business Park - Clonsilla - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 Declarația CE de conformitate este disponibilă la: <https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc>

11.2. CONFORM UKCA

Cela EP în conformitate cu cerințele referitoare la sănătate și siguranță în ceea ce privește inocuitatea, confortul, rezistența și protecția la riscuri, menționate în Regulamentul (UE) 2016/425 privind EPP, în varianta transpusă și modificată în dreptul britanic. Manuși conform EN 388:2016+A1:2018 și EN ISO 21420:2020. Categoria A II de risc. Declarația de conformitate UKCA este disponibilă la: <https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc>

11. SPECIÁLĚ OCHRANNA RUKAVICA

1. IDENTIFIKACE ÚDAJE

Výrobek Speciální ochranná rukavice Verze 01 Předkládá originální návod na použití Datum vyhotovení 11/2022

2. VŠEOBECNÉ POKYNY

Přečtěte si informace o použití, dodávané pokyny, které si v nich uvedte, uschovejte ich pro neustálé použití a udrte ich na také místě, aby byly vždy k dispozici.

3. POPIS PRODUKTU

Dostupné velikosti rukavic: 6, 7, 8, 9, 10, 11. Rukavice na ochranu proti poranění z HDPE a nitrilové mikropeny s ochranou před přepichnutím (úroveň 3), ochrana před přerazemím F (ANSI A9), nejvyšší ochrana před přerazemím. Výkonová třída 4443F podle EN 388:2016+A1:2018.

4. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮV

Dostupná výkonová třída platí jen pro dané rukavice. Nejvyšší výkonová třída: 1 / A. Nejvyšší výkonová třída: 4 / 5 / F. Nejistota X.

Výkon ochranné rukavice pre mechanické zaťaženie		Trieda
	A Odolnosť voči oděru	1-4
B	Odolnosť proti prerazaniu (skúška Coup Test)	1-5
C	Odolnosť proti roztrhnutiu	1-4
D	Síla potrebná na prepichnutie	1-4
E	Odolnosť proti orazovaniu (TDM)	A-F/X

V případě otupění počas skúšky odolnosti proti poranění sú výsledky skúšky Coups len orientačné, zatiaľ čo skúška odolnosti proti poranění TDM je referenčným výsledkom.

4.1. ODBĚRNÉ VÝROBKU

Odborné ochranné vybavenie je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.

Odborné ochranné vybavenie je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, ktoré bolo transponované a zmenené do právnych predpisov Spoločného kráľovstva.

5. BEZPEČNOST

5.1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

OZNAMENIE: Rukavice obsahujú niekoľko vrstiev materiálu. Výkonové triedy nemusia nevyhnutne odzrkadľovať výkonnosť vrstiev.

⚠ UPOZORNENIE

Pokúšenie ochranné rukavice

- Ochranné ochranné účinky v prípade poškodenia alebo nesprávneho čistenia ochranných rukavíc.
- Vonkajšia vizuálna kontrola ochranných rukavíc pred každým použitím.
- Prírodný ochranný účinok môže byť znížený v dôsledku mechanického použitia alebo nesprávneho použitia.
- Pri poškodení ako sú napr. zárezy, otvory alebo otvorené švy sa ochranné rukavice nemajú viac používať.

⚠ UPOZORNENIE

- Alergické reakcie**
- Rukavice pozostávajú zo zložiek, ktoré môžu vyvolať alergické reakcie.
- V prípade alergických reakcií prestaňte rukavice používať a vyhľadajte lekára.

⚠ VAROVANIE

Rotujúce nástroje alebo obrobky

Nebezpečenstvo poranenia rúk pri zachytaní alebo vyhadzovaní ochranných rukavíc.

- Ak hrozí riziko zachytenia rúk medzi časťami stroja, nenoste ochranné rukavice.
- Rukavice odolné voči pretrhnutiu nepoužívajte! Ďalšiu ochranu pri práci i čepelmi v tvare pily.

5.2. ZAMÝSLANÉ POUŽITIE

Čistenie na pred mechanickým čistením, odstraňvaním, pláškami, nebezpečenstvom poranenia. Optimálny ochranný účinok len pri úplnom zatvorení oblasti, ktorú chcete chrániť. Pri ochranných rukaviciach so zapínaním kontrolujte, či penne sú tesne. Ochranné rukavice nemajú zálež. Vyberte si vhodnú veľkosť rukavíc.

5.3. POUŽITVANIE V ROZPORE S URČENÍM

Neodporúčame používať rukavice na mikrobiologické, tepelné a elektrické nebezpečenstvá. Nepoužívajte v blízkosti rotujúcich častí stroja. Po kontakte s ostrými predmetmi rukavice už viac nepoužívajte. Ochranný účok nesmie byť narušený kombináciou s iným ochranným vybavením a udržať nesmie byť v jeho praci obmedzovaný.

6. POKYNY NA POUŽÍVANIE

Rukavice si nasadzujte vždy len na suche ruky. Rukavice prispôbobe na prstoch, dlaniach a zápästí. Vykylajte poťahovú časť na mäkkú.

7. ČISTENIE

Nečistoty, napr. cudzie látky, ako aj nepriechybné čistenie môžu znížiť ochranný účinok. Neperte v pračke. Odstráňte nečistoty jemnou mydlanou vodou a vlažnou vodou. Po výkone nechať vysušiť na vzduchu pri izbovej teplote. Nemie sa beľiť, žehliť ani chemicky čistiť.

8. SKLADOVANIE

Uchovávať v rovnakom obale chránené pred svetlom a na suchom a bezpečnom mieste. Skladajte pri teplote medzi 0 °C a +30 °C. Nekladajte v blízkosti lepkavých, agresívnych, chemických látok, rozpúšťadiel, vhlkosti a nečistôt. Neodporúčame ochranné zariadenie ani zariadenie hmotnosti.

9. DOBA POUŽITELNOSTI

OZNAMENIE: Čas skládavania a životnosť závisí od podmienok skládavania, používania a spotrebovania a nie je možné presne určiť. Pred každým použitím a po dlhšom skladovaní skontrolujte, či nie sú poškodené. Či sa materiál mení a či nie sú vhodné na jeho upotrebenie. Pred každým použitím skontrolujte vhodnosť pre zamýšľanú činnosť. V prípade chyby alebo nesprávnej veľkosti produktu nepoužívajte a vyhľadajte ho správnym spôsobom.

Prílohu odsúhlas (MM/RRR) na obale alebo listku pre dátum výroby: [↗](#)

10. LIKVIDÁCIA

Po uplynutí životnosti produktu riadne zlikvidujte. Dodávané zákonné predpisy.

11.1. CERTIFIKÁCIA

11.1.1. PODA CÉ

Zhoda s nariadením o COP (EÚ) 2016/425. Rukavice podľa EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Kategória I podľa I. Certifikačný modul B) av: SATRA Technology Europe Ltd - Brazeaton Business Park - Clonsilla - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Atestovaný štandard: 2777 EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto adrese: <https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc>

11.2. PODA UKCA

Tento osobný ochranný pracovný prostriedok spĺňa požiadavky nariadenia o ochrane zdravia a bezpečnosti (skupina 3 bezpečnosti, pohľadná, odolnosť a ochrana pred rizikom z nariadenia o požiadavkách COP (EÚ) 2016/425 vo verzii, v ktorej bol implementovaný a upravený v britských zákonoch. Rukavice podľa EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Kategória rukavíc I. UKCA vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto adrese: <https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc>

11. POSEBNE ZAŠČITNE ROKAVICE

1. IDENTIFIKACIJSKI PODATKI

Izdelek Posebne zaščitne rokavice Načrta 01 Prevod originalnih navodil za uporabo Datum izdaja 11/2022

2. SPLOŠNI NAPOTKI

Predbrte informacije o uporabi, jih upoštevajte, shranite za poznejšo uporabo in jih vedno imejte na razpolago.

3. OPIS IZDELKA

Razpoložljive velikosti rokavic: 6, 7, 8, 9, 10, 11. Delovne rokavice za zaščito pred vnetji iz HDPE in mikropene iz nitrila z zaščito proti predrtnju (stopnja 3), stopnja zaščite pred vnetji F (ANSI A9), najvišja zaščita pred vnetji. Zmogljivostna stopnja 4443F v skladu z EN 388:2016+A1:2018.

4. RAZLAGA PIKTOGRAMOV

Dosežene zmogljivostna stopnja velja samo za površino dlani rokavice. Najnižja zmogljivostna stopnja: 1 / A. Najvišja zmogljivostna stopnja: 4 / 5 / F. Ne tvevanje X.

Zmogljivost zaščitne delovne rokavice za mehanske obremenitve		Raven	
	A	Odpornost proti obrabi	1-4
	B	Odpornost proti urezu (Coup-test)	1-5
	C	Sila nadaljnjega trganja	1-4
	D	Sila predrtnja	1-4
	E	Odpornost proti urezu (TDM)	A-F / X

Za hjašnje med preskusom odpornosti proti urazu so rezultati testa Coupe samo okvirni, medtem ko je preskus odpornosti proti urazu TDM referenčni rezultat.

4.1. OZNAKA IZDELKA

Osobna varovalna oprema je skladna z Uredbo o osebni varovalni opremi (EÚ) 2016/425.

UKCA

Osobna varovalna oprema je skladna z Uredbo o osebni varovalni opremi (EÚ) 2016/425 v različici, ki je prilagojena in spreminjena za britansko zakonodajo.

5. VARNOST

5.1. OSNOVNI VARNOSTNI NAPOTKI

OBVESTILO: Rokavice vsebuje več plast materiala. Zmogljivostne stopnje ne odražajo nujno zmogljivosti trnjenja ali šoka.

⚠ POZOR

Poškodovane zaščitne delovne rokavice

Voljo na zaščito pri poškodovanih ali nerokovanih očistihnih zaščitnih delovnih rokavicah.

- Zaradi vizualne pregled zaščitnih delovnih rokavic, pred vsako uporabo.
- Zaradi mehanske obrabe ali napake uporabe se lahko prvotna učinkovitost zaščite zmanjša.
- Pri poškodbah, kot so zarez, lufje ali odrgni šivi, se zaščitnih delovnih rokavic ne uporabljajte več.

⚠ POZOR

Alergijske reakcije

Rokavice so iz materialov, ki lahko izzovejo alergično reakcijo.

- V primeru alergične reakcije se preneha z uporabo rokavic in poiščite zdravilca.

⚠ OPOZORILO

Nepravilna uporaba ali obdelovanje

Nepravilno polnjenje rok zaradi uprja ali uveličanja zaščitnih delovnih rokavic.

- Ne nosite zaščitnih delovnih rokavic, če obstaja nevarnost uprja zaradi rotirajočih strojnih delov.
- Delovne rokavice za zaščito pred ostrimi predmeti ne nudijo zaščite pri delu s težimi žagali ali z njimi.

5.2. NAMEN UPORABE

Ščiti roke pred mehanskimi nevarnostmi, odrgninami, mehurji, nevarnostjo urezov. Optimizna zaščita le pri pokritju celotnega območja, potrebnega zaščite. Pri zaščitnih delovnih rokavicah z zadrgo se preveri njihovo tesno prilaganje. Zaščitne delovne rokavice ne smajo drsiti, liberte premočno velikost rokavic.

5.3. NAPAČNA UPORABA

Brva zaščite pred kemikalijami, mikrobiološkimi, termičnimi in električnimi nevarnostmi. Se ne uporabljajo v bližini rotirajočih strojnih delov. Po stiku z ostrim predmetom rokavic ne uporabljajte več. Kombiniranje z drugo zaščitno opremo ne sme uprja na zaščito in uporabo ne sme biti oviran pri svoji dejavnosti.

6. NAVODILA ZA NOŠENJE

Rokavice si nadenite samo s suhimi rokami. Poskrbite, da se rokavica prilaga prstom, površini dlani in zapestju. Rokavice nimate tako, da povlečete za zapestje.

7. ČIŠČENJE

Zaradi umazanja, npr. tuhi delcev, in nepravilnega čiščenja se lahko učinkovitost zaščite zmanjša. Ne perite v pralnem stroju. Umazanje se odstranjuje z blago milnico in milno vodo. Po čiščenju posušite na zraku pri sobni temperaturi. Brez beljenja. Nežna ali kemičnega čiščenja.

8. SHRANJEVANJE

Shranjujte v originalni embalaži, na suhem mestu, zaščitenem pred svetlobo in prahom. Shranjujte pri temperaturah med 0 °C in +30 °C. Ne shranjujte v bližini korozivnih, agresivnih, kemikalij, onesnogi, toplot, vlage ali umazanije. Ne shranjujte v prostoru, kjer nastaja ali pride do obremenitve trnjenja.

9. ČAS UPORABNOSTI

OBVESTILO: Čas shranjevanja in trajanja doba sta odvisna od pogojev skladiščenja, uporabe in obrabe in ni ni mogoče natančno določiti. Pred in po vsaki uporabi ter po daljši uporabi in po daljši uporabi upoštevajte morebitne poškodbe, spremembe materiala in nepravilnosti čiščenja. Pred vsako uporabo preverite, ali je primerna za predvideno dejavnost. V primeru okvar ali nepravilno velikosti izdelka ne uporabljajte in ga pravilno zavrzite.

Prilogo prebrskajte Glas rola: "MANUŠLU na embalaži ali etiketi.

10. ODBRANJEVANJE